

WAT ASS LASS | 29.06. - 08.07.

WAT  
ASS  
LASS?

Sur la musique du compositeur minimaliste Steve Reich, la chorégraphe Anne Theresa De Keersmaecker a créé le ballet « Drumming », à ne pas rater le 29 juin au Grand Théâtre de la ville de Luxembourg.

## FR, 29.6.

### KONFERENZ

**Vom Kuriositätenkabinett zur Galerie - zur Anordnung der Werke im 18. Jahrhundert**, Vortrag von Dr. Cornelia Reiter, Villa Vauban, Luxembourg, 18h. Tel. 47 96-45 70.

### MUSEK

**Vecchi e Brutti**, blues, Terrasse de la Brasserie Le Neumünster, Luxembourg, 18h. Tél. 26 20 52 981.

**OMS-Events Abschieds-Jam**, mit True Skillz, Nenn mich Michi, Hüttenstyle, Miisstiina, One Love, DMS, Kronzeuge, Unique Voice, Alex J, Barrow und Illfilsh, Exhaus, kleines Exil, Trier (D), 19h. Tel. 0049 651 2 51 91.

**The Turbo A.C.'s**, ExHaus, Balkensaal, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 2 51 91.

**San Francisco Symphony Youth Orchestra et Lars Vogt**, sous la direction de Donato Cabrera, oeuvres de Grieg, Adams et Prokofiev, Trifolion, Echternach, 20h. Tél. 72 44 90. Dans le cadre du Festival International Echternach.

**Robert Ivanov & Band**, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

**Elliott Murphy & Band**, Spirit of 66, Verviers (B), 20h. www.spiritof66.be

**Mo'kalamity + Irma + Bass Maker**, place de la République, Metz, 20h.

**Ben Howard**, Den Atelier, Luxembourg, 21h. SOLD OUT!

### THEATER

**A vous la nuit + Birahima, l'enfant soldat**, de et avec Habib Dembelé + d'après Ahmadou Kourouma avec Papa Meissa Gueye (20h30), Kulturhaus, Niederaanven, 19h. Tél. 26 34 73-1. Dans le cadre du Fundamental Monodrama Festival 2012.

**Der Gott des Gemetzels**, von Yasmina Reza, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**10 Jahre Donlon Dance Company, eine Retrospektive**, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Drumming**, chorégraphie d'Anne Teresa De Keersmaecker, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**L'homme qui ne retrouvait plus son pays**, de Ian de Toffoli, avec Gaty Baccega, Luc Schiltz et Serge Wolf, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Alice in Anderland**, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Twelve Angry Men**, von Reginald Rose, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

### WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 7**

The Mars Volta **p. 4**

Erausgepickt **S. 6**

### KINO

Programm **S. 8 - S. 15**

Trishna **p. 10**

### CARTE BLANCHE

Bibliothèque nationale de Luxembourg 3/6 **p. 20**

### EXPO

Ausstellungen **S. 16 - S. 21**

Nathalie Oberweis et Carole Reckinger: Change **p. 20**

(Coverfoto: Marlene Soares)

WAT ASS LASS | 29.06. - 08.07.

**La Malle de Sophie**, Salle Edmond Dune au Centre culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h.

**Adel braucht Tadel**, mit Mars Klein, Claude Mangen und Rudi Schubert, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 20h. Tel. 26 32 43-1.

**Lights Camera Dance**, gala de l'école de danse Sara Eden, Theater, *Esch*, 20h. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

**Love**, comédie de Murray Schisgal, avec Colette Kieffer, Joël Delsaut et Franck Sasonoff, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

**Le lac des cygnes**, chorégraphie de Marius Petipa et Lev Ivanov, par le Moscow City Ballet, Théâtre en plein air, *Wiltz*, 20h45.

## PARTY/BAL

**End of Season-Party**, Philharmonie, *Luxembourg*, 21h. Tél. 26 32 26 32.

## KONTERBONT

**Visites guidées du chantier des hauts-fourneaux**, rendez-vous au bâtiment « massenoire » (avenue du Rock'n'roll), *Belval*, 18h30.

**Two Days**, projection du film d'Avdotya Dunya Smirnova, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 19h. Dans le cadre du Festival « Go Russia ».

**Les chauves-souris dans la vallée de l'Eich**, exposé, comptage des chauves-souris habitant la station SES de Koerich, suivi d'une soirée nocturne avec le « bat-detector », autour du site, SES, *Koerich*, 20h. Tél. 26 39 34 08.

**Soirée de lecture de poésie**, avec Tom Hengen, Lambert Schlechter et Christophe Novak, Centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-290.

## SA, 30.6.

## JUNIOR

**Ech baue mir meng Welt**, atelier fir Kanner vu sechs bis zwielef Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tel. 22 50 45.

## MUSEK

**Récital d'orgue**, par Jean Zahlen, oeuvres de Guilmant, Cathédrale, *Luxembourg*, 11h.

**Museksfest**, Sauerpromenade, *Wasserbillig*, 14h.

**Motor Slam Kiss**, avec Les Enfants du Kartier, Slam Kiss 21, King Lee, et DJ Sonar, Ancienne caserne de Rencheux, *Vielsalm (B)*, 18h30. lasgrandatelier@gmail.com

**Percussion Under Construction**, mit der Schlagzeuggruppe des Saarländischen Staatsorchesters, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Boban Marko Markovic Orkestar**, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21, www.ticket.lu

**Robert Ivanov & Band**, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

**Récital d'orgue**, par Paul Kayser, église, *Mondercange*, 20h.

**Doudou Diouf + Amadou & Mariam + Gablé**, place de la République, *Metz*, 20h.

**Orchestre National de Belgique**, oeuvres de Dvorak, Théâtre en plein air, *Wiltz*, 20h45.

**Jitz Jeitz Quartet**, jazz, Café Ancien Cinéma, *Vianden*, 21h. Tel. 26 87 45 32.

**U2 Tribe**, tribute to U2, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h. www.spiritof66.be

**Serge Tonnar & Legotrip**, Centre socioculturel régional Prabbeli, *Wiltz*, 22h.

**Grind Here - Right Now**, mit Collison, F.U.B.A.R., Warfuck und Tacheless, Exhaus, kleines Exil, *Trier (D)*, 23h. Tel. 0049 651 2 51 91.

## THEATER

**La rivière bien nommée + Le petit salon baroque**, de et avec Patrick Corillon + de et avec Isabelle Dumont (20h30), Kulturhaus, *Niederanven*, 19h. Tél. 26 34 73-1. Dans le cadre du Fundamental Monodrama Festival 2012.

**Ein Sommernachtstraum**, Komödie von W. Shakespeare, Theater, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Substanz 12**, Choreografien und Aktionen von Mitgliedern des Ballettensembles, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Twelve Angry Men**, von Reginald Rose, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**La Malle de Sophie**, Salle Edmond Dune au Centre culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h.

**Adel braucht Tadel**, mit Mars Klein, Claude Mangen und Rudi Schubert, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 20h. Tel. 26 32 43-1.

**Lights Camera Dance**, gala de l'école de danse Sara Eden, Theater, *Esch*, 20h. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

**Love**, comédie de Murray Schisgal, avec Colette Kieffer, Joël Delsaut et Franck Sasonoff, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

## PARTY/BAL

**Disco Destruction Party**, ExHaus, Balkensaal, *Trier (D)*, 23h. Tel. 0049 651 2 51 91.

Suche alle Ausgaben der Zeitschrift

„alternativ“,

sowie die Ausgaben 1-7, 24-33, 53, 55, 57-58, 60-65, 67 und folgende der Zeitschrift „perspektiv“.

Tel. 40 12 65 oder [rewa@pt.lu](mailto:rewa@pt.lu)

## KONTERBONT

**Les grands magasins de la belle Epoque**, visite guidée avec Robert Philippart, rendez-vous à la place de la Constitution, *Luxembourg*, 15h30.

**8e Nuit des légendes**, tout le village, *Esch-sur-Sûre*, 18h.

**Des Kaisers neue Kleider**, Kleider-Tauschbörse, Centre socioculturel régional Prabbeli, *Wiltz*, 18h.

## SO, 1.7.

## JUNIOR

**Märecher aus Australien**, mat der Betsy Dentzer, Kapuzinertheater, *Luxembourg*, 11h. Tel. 47 08 95-1.

## MUSEK

**Concert de fin d'année avec l'orchestre préparatoire**, oeuvres de Rameau, Vivaldi et Mozart, Conservatoire, *Luxembourg*, 10h30. Tél. 47 08 95-1.

**Klavierkonzert**, mit Berd Glemser, Werke von Beethoven, Schumann, Liszt, Refektorium der Alten Abtei, *Mettlach (D)*, 11h. AUSVERKAUFT!



RADIO

Dönschden  
03.07.2012  
14:00 - 15:00

## Retroperspective

Do you want to explore a different time? Do you want to groove to the sound of the sixties and seventies? Then listen to 'Retroperspective'!

Every first week of the month. Hosted by Natascha who thinks that hip teens don't wear blue jeans!;-)

A show presented in Luxembourgish which features little themes of these two wonderful, exciting, mesmerizing decades!

Am Kader vu Graffiti, de Jugendsendungen op Radio ARA.

103,3 MHz / 105,2 MHz  
[www.ara.lu](http://www.ara.lu)

## EVENT

WAT ASS LASS | 29.06. - 08.07.



Incontrôlables  
quand ils sont  
lâchés : Cédric  
Bixler-Zavala et  
Omar Rodríguez-  
Lopez.

ROCK

## Pas de volte-face

Luc Caregari

**Ils ne feront aucun compromis : les musiciens de The Mars Volta sont connus pour leurs concerts improvisés avec une énergie à couper le souffle.**

Apparemment la vie dans l'Etat fédéral américain du Nouveau-Mexique n'est pas si ennuyeuse qu'on le pensait. Comment expliquer autrement que ce soit le lieu d'origine d'un des groupes les plus créatifs de ces dernières décennies ? L'histoire de The Mars Volta commence en 1993, une époque où les deux principaux protagonistes du groupe - Cédric Bixler-Zavala et Omar Rodríguez-Lopez - étaient encore membres d'une autre formation : At the Drive-In. Ce groupe qui se plaisait dans le desert-rock - paysage oblige - à ses débuts mais qui a vite changé pour devenir une des formations de post-hardcore les plus prisées de la planète, surtout grâce à son dernier album « Relationship of Command », n'a malheureusement pas survécu au stress et aux drogues. Quand At the Drive-In tirait vers sa fin, Bixler-Zavala et Rodríguez-Lopez, le chanteur et le guitariste, se sont retrouvés un premier temps dans un groupe de dub qu'ils avaient fondé quelques années auparavant.

Tandis que les autres membres d'At the Drive-In ont connu un court succès avec leur nouvelle formation Sparta, Bixler-Zavala et Rodríguez-Lopez semblaient un peu perdus. Mais par l'entremise du producteur Alex Newport, connu pour ses prouesses post-métal avec son groupe Fudge Tunnel et le projet Nailbomb qui incluait d'ailleurs aussi son gendre Max Cavalera, le chanteur de Sepultura à l'époque, ils se sont vite retrouvés sous de nouveaux horizons et ont fondé The Mars Volta. Le premier album « Deloused at the Comatorium » était entaché du décès inopiné de Jeremy Ward, un technicien et guitariste ainsi qu'électron libre autour du groupe qui les avait beaucoup inspirés. Heureusement qu'avec l'aide de quelques amis, notamment Flea des Red Hot Chili Peppers qui s'est proposé comme bassiste sur le premier album, ils ont pu relever le défi et leur première tournée avec les Chili Peppers a été un succès fulgurant.

Ce n'est qu'après que The Mars Volta se sont vraiment mis à soigner leurs deux marques de reconnaissance : des albums conceptuels, qui racontent toujours une histoire et des concerts fulgurants. « Frances the Mute », leur

prochain album, est un hommage à un anonyme, dont un des membres du groupe avait retrouvé par hasard le journal personnel dans une voiture d'occasion. L'histoire de cet homme esseulé et psychotique qui traversait les Etats-Unis à la recherche de ses vrais parents devenait donc le thème principal de cet album plutôt sombre, qui montrait déjà que The Mars Volta ne prendraient pas une seule direction dans leur musique, mais qu'ils essayaient de créer un style totalement hybride, unique et inimitable. On y retrouve bien sûr l'énergie du hardcore, mais aussi des rythmiques latino, des passages progressifs et psychédéliques, des emprunts au jazz et au free jazz... Bref, il ne manque dans leur collection que la techno.

Depuis son lancement, la fusée The Mars Volta, lâche un album presque tous les deux ans et le line-up du groupe change de saison en saison. En 2012, leur nouvel album « Nocturnique » s'est retrouvé dans les bacs et on peut être sûr que les fans adoreront le retrouver en live, mercredi prochain à la Rockhal.

A la Rockhal, le 4 juillet.

**Museksfest**, Sauerpromenade, Wasserbillig, 11h.

**Jean-Marc Robin „Dwo“**, jazz, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

**Don Giovanni**, Oper von W.A. Mozart, Theater, Trier (D), 16h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**Voodoo Clan + Les fils de teuhpu + Yom And the Wonder Rabbis**, place de la République, Metz, 16h.

**Gala des lauréats de la division supérieure 2011-2012 du Conservatoire**, oeuvres de Ravel, Schumann, Bloch, Dartevelle, D'Olonne, Fauré, Rossini et von Weber, Salle des Chevaliers, Vianden, 17h. Tél. 78 81 56.

**Evangelische Chorgemeinschaft an der Saar und Le Concert Lorrain**, unter der Leitung von Andreas Göpfert, Werke von Vivaldi, Händel und Bach, Ludwigskirche, Saarbrücken (D), 18h.

**Eugen Onegin**, Oper von Peter I. Tschaikowsky, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Svetlana Spajic Group**, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 20h. Tél. 26 81 21-304.

**Schola Gregoriana Pragensis et Hana Blazikova**, sous la direction de David Eben, musique de l'époque de Charles IV, Basilique, Echternach, 20h30. Tél. 72 99 40. Dans le cadre du Festival International Echternach.

**Stacey Kent**, jazz, Théâtre en plein air, Wiltz, 20h45.

## THEATER

**Monocle, Portrait de S. Von Harden + Soliloquium**, de Stéphane Ghislain Roussel, avec Luc Schiltz + von und mit Martin Engler (19h), Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 17h. Tél. 47 08 95-1. Dans le cadre du Fundamental Monodrama Festival 2012.

**Lights Camera Dance**, gala de l'école de danse Sara Eden, Theater, Esch, 17h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

## KONTERBONT

**Konscht am Gronn**, du pont du Grund à la rue Münster, Luxembourg, 10h.

WAT ASS LASS | 29.06. - 08.07.

**17e Marché Tiers Monde**, stands d'information, spécialités culinaires, boissons exotiques, musique, artisanat et autres produits typiques, place de l'Hôtel de Ville, *Dudelange*, 11h - 19h.

**Summerfest**, Wunn- a Fleegeheem „Beim Goldknapp“ (8, Gruefwee), *Erpeldange (Ettelbruck)*, 14h.

**Manufaktur Dieudonné**, geführte Besichtigung durch die Ausstellung, Luxemburger Druck- und Spielkartenmuseum, *Grevenmacher*, 14h30 + 16h. Tél. 26 74 64-1.

**Dagebauebbid zu Déiferdeng - en Naturerliefnes**, Rendez-vous ieweschte Parking am Fonds-de-Gras, *Differdange*, 14h30.

**L'histoire de Luxembourg pour les nuls**, présentation de l'exposition permanente et introduction à l'histoire de la ville et du pays, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg*, 16h. Tél. 47 96-45 70.

MO, 2.7.

KONFERENZ

**Which Energy Policy for Europe?** By Günther Hermann Oettinger, European Investment Bank, room E4118, *Luxembourg*, 18h30.

MUSEK

**Herbert Grönemeyer**, Rockhal, Main Hall, *Esch*, 20h.

**Ian Siegal & The Mississippi Mudbloods feat. Luther & Cody Dickinson + Alvin Youngblood Hard**, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h. [www.spiritof66.be](http://www.spiritof66.be)

„When do we three meet again?“ - Auf jeden Fall am 2. Juli auf Schloss Bourglinster, wo das TNT Theatre Britain Shakespeares Klassiker „Macbeth“ in passender Kulisse aufführen wird.



THEATER

**Macbeth**, tragedy by William Shakespeare, Château, *Bourglinster*, 19h30.

**L'homme qui ne retrouvait plus son pays**, de Ian de Toffoli, avec Gaty Baccega, Luc Schiltz et Serge Wolf, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**When the Red Toyota Went off the Road and Sank Into Black Water**, by and with Olga Pozeli, Trois C-L (Banannefabrik, 12, rue du Puits), *Luxembourg*, 20h. As part of the Fundamental Monodrama Festival 2012.

DI, 3.7.

KONFERENZ

**La commanderie templière de Sainte-Eulalie de Cernon sur le Larzac : un exemple de développement culturel et touristique en milieu rural**, par Jacques Miquel, Institut français (34a, rue Philippe II), *Luxembourg*, 18h30. Tél. 46 21 66-1.

MUSEK

**Shlomit Butbul meets Petz Hartert**, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

**Gossip**, Rockhal, *Esch*, 21h.

**Patti Smith**, Rockhal, Main Hall, *Esch*, 21h. SOLD OUT!



Serbische Folklore dem europäischen Publikum näher bringen : das ist die Mission der Svetlana Spajic Group, am 1. Juli im Cape Ettelbrück.

THEATER

**Le trois du Trois**, avec entre autres Bruno Billadeau, et vidéos de Robert Breer et Dan Wiroth, Trois C-L (Banannefabrik, 12, rue du Puits), *Luxembourg*, 19h.

**Sonny Boys**, Komödie von Neil Simon, Studio des Theaters, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**La boîte à musique**, de et avec Maya Zbibi, Kulturhaus, *Niederanven*, 20h. Tél. 26 34 73-1. Dans le cadre du Fundamental Monodrama Festival 2012.

**Comédie sur un quai de gare**, de Samuel Benchetrit, avec Sarah Vazquez, Philippe Corbard et Steve Hevessy, Café-Théâtre Rocas (place des Bains), *Luxembourg*, 20h. Tél. 27 47 86 20.

KONTERBONT

**Andrea van Bebber**, Lesung, Bibliothek (3, rue Genistre), *Luxembourg*, 18h30.

**Eng Kéier a ni méi!** E schaarfen Owend mat Jhemp Hoscheit, Josiane Kartheiser a Guy Rewenig, mat Liddy vum Poutty Stein, virgedron a gespillt vu Guy Schons a Servane Le Moller, Nationale Literaturzenter, *Mersch*, 19h.

**Le piège de Dublin : la face cachée de la crise grecque**, projection d'un film documentaire, suivie d'une table ronde avec Nicolas Schmit et Olivier Lang, Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 19h30.

MI, 4.7.

KONFERENZ

**Zeitfragen sind Streitfragen - von bezahlter und unbezahlter Arbeit** Vortrag von Heike Werner, Bibliothek des Cid-femmes (14, rue Beck), *Luxembourg*, 20h. Tel. 24 10 95-1.

MUSEK

**Shlomit Butbul meets Petz Hartert**, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

**The Mars Volta**, Rockhal, Club, *Esch*, 21h. Voir article p. 4

THEATER

**L'homme qui ne retrouvait plus son pays**, de Ian de Toffoli, avec Gaty Baccega, Luc Schiltz et Serge Wolf, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Ein Sommernachtstraum**, Komödie von W. Shakespeare, Theater, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Wir - ein Solo**, von und mit Andreas Liebmann, Kulturhaus, *Niederanven*, 20h. Tél. 26 34 73-1. Im Rahmen des Fundamental Monodrama Festivals 2012.

**Love**, comédie de Murray Schisgal, avec Colette Kieffer, Joël Delsaut et Franck Sasonoff, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.



ERAUSGEPICKT / WAT ASS LASS | 29.06. - 08.07.



### Lancement de l'appel à vidéos pour le Festival d'Art Vidéo d'Konschkëscht 2012

Le projet D'Konschkëscht cherche des vidéos de création expérimentales ayant une écriture originale pour le Festival d'Art Vidéo d'Konschkëscht 2012. **Aucun sujet, ni technique ne vous sont imposés. La date limite** pour les inscriptions est **le 31 août 2012**. Les courts métrages dits classiques, ainsi que les documentaires ne font pas partie de notre sélection. Le Festival d'Art Vidéo d'Konschkëscht a lieu une fois par an et poursuit plusieurs objectifs : la promotion des vidéastes, la sélection de la programmation des onze Konschkëscht constituant son réseau, l'échange entre amateurs et professionnels, ainsi que le renforcement et la visibilité de son réseau de diffusion transfrontalier. Toutes les vidéos soumises seront visionnées par les partenaires du projet D'Konschkëscht suite à quoi un choix d'approximativement 20 vidéos sera effectué. Les vidéos nominées seront présentées lors du Festival d'Art Vidéo d'Konschkëscht à un large public et auront non seulement la possibilité de gagner un prix, mais aussi celle d'être programmées dans le courant de l'année suivante dans les Konschkëscht. D'Konschkëscht est un projet transfrontalier de la Grande Région, c'est aussi le cas pour l'organisation de son festival. Après avoir eu lieu en 2011 au Luxembourg dans l'enceinte du CNA, le festival sera présenté cette année en Lorraine par le partenaire Les Yeux de L'Ouïe. Intéressés? Formulaire d'inscription ainsi que toutes les informations nécessaires sous [www.konschkeschteu](http://www.konschkeschteu).

### Teilnehmeraufruf an Holz- und Blechbläser

Zum Abschluss des Festivals „Rainy Days“ in der Philharmonie Luxemburg wird **am 2. Dezember ein Auftragswerk der Philharmonie uraufgeführt**, das der englische Komponist James Clarke speziell für die Kooperation zwischen Philharmonie und UGDA zum diesjährigen Festival konzipiert hat - mindestens hundert (oder auch deutlich mehr) Bläser werden sich bei der Aufführung in Gruppen im Foyer der Philharmonie verteilen. Kinder, Jugendliche und Erwachsene der UGDA Musikschule sowie sämtlicher Musikschulen und Konservatorien Luxemburgs, aus Musikvereinen der UGDA (und gegebenenfalls auch aus den Nachbarmusikverbänden) sind herzlich zum Mitmachen eingeladen. Teilnehmen können MusikerInnen ab einem Alter von elf bis zwölf Jahren, die seit mindestens vier Jahren ein Holz- oder Blasinstrument spielen. Da das Projekt eigens für viele Musiker und einen spezifischen Ort komponiert wird, findet nur **eine einzige Erklärungs- und Einspielprobe** statt, dies am Samstag, den 1. Dezember ab 14 Uhr in der Philharmonie. Die beiden Aufführungen sind am Sonntag, den 2. Dezember im Grand Foyer der Philharmonie, am frühen Nachmittag (voraussichtlich 15 Uhr) sowie am frühen Abend (voraussichtlich 19 Uhr). Dauer: circa eine halbe Stunde pro Auftritt. Einschreibungen online auf [www.ugda.lu/ecomus](http://www.ugda.lu/ecomus) (Rubrik Aktivitäten - Stages - Formulaire d'inscription online).



Luxembourg, 19h - 20h. Tél. 45 37 85-1, [www.mudam.lu](http://www.mudam.lu)

## FR, 6.7.

### KONFERENZ

**Wie nachhaltig ist Luxemburgs Klimapolitik?** Vortrag von Dietmar Mirkes, D:qliq, *Luxembourg*, 19h. Tel. 26 73 62. Im Rahmen der „Vendredis rouges“.

**Rainforests and eucalyptus in Australia**, by Prof. Stephen Hopper, Naturmusée, *Luxembourg*, 18h30. Tel. 46 22 30-1.

### MUSEK

**Rekorda Fest**, mit Sascha Timplan, Matthias, Wilhelm Tell Me, Abby, Sun Glitters, Goldbird, und Surface Sky, ExHaus, Balkensaal und Innenhof, *Trier (D)*, 17h. Tel. 0049 651 2 51 91.

**Fred Barretto**, blues, Terrasse de la Brasserie Le Neumünster, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 26 20 52 981.

**Jazz & Blues Festival**, avec Claude Pauly's Mindmatter Quartet, King Mo, Saxitude et El Rolando & the Rusty Chevy's, Pärdsatelier, Liewenshaff, *Merscheid/Heiderscheid*, 19h.

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**, sous la direction d'Emmanuel Krivine, oeuvres de Mussorgski, et Rimski-Korsakov, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

**Roxana Rio & David Herrera**, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

**Nuit de la musique**, avec Greg Lamy & Paulo Simoes, Marly Marques Quartet et Alberto Caicedo & Eric Dürrer Quartet, église et sous chapiteau, *Moutfort*, 20h.

**Aïda**, opéra en 4 actes de Giuseppe Verdi, Théâtre en plein air, *Wiltz*, 20h45.

**Mike & The Mechanics**, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)

**Ô Juliette**, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h. [www.spiritof66.be](http://www.spiritof66.be)

### THEATER

**Le coeur des enfants léopards + Les larmes au coeur**, d'après W. N'Sondé, avec Cris Niangouna + de et avec Aboubacari Oumarou (21h),

### KONTERBONT

**Wednesdays at Mudam**, programmation juillet par Birds Escape, Mudam, *Luxembourg*, 18h - 20h30. Tél. 45 37 85-1, [www.mudam.lu](http://www.mudam.lu)

## DO, 5.7.

### JUNIOR

**Sculptures tournicottes**, atelier pour jeunes entre six et douze ans, autour de l'oeuvre de Miguel Angelo Rocha, Mudam, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 45 37 85-1, [www.mudam.lu](http://www.mudam.lu)

### KONFERENZ

**L'agent secret de Churchill**, par Bob Maloubier, Espace Royal Monterey de la Fortis Banque, *Luxembourg*, 18h30.

**Continuum Espace-temps**, Auditorium de la Banque de Luxembourg (14, bd Royal), *Luxembourg*, 19h. Org.: Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie.

### MUSEK

**Organ after work**, par Paul Kayser, Eglise St-Alphonse, *Luxembourg*, 17h30.

**Eric Dürrer & Friends**, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

### THEATER

**Sonny Boys**, Komödie von Neil Simon, Studio des Theaters, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Le carnaval des ombres**, de et avec Serge Demoulin, Trois C-L (Banannefabrik, 12, rue du Puits), *Luxembourg*, 20h.

**Love**, comédie de Murray Schisgal, avec Colette Kieffer, Joël Delsaut et Franck Sasonoff, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

### PARTY/BAL

**Früher war alles besser**, Exhaus, kleines Exil, *Trier (D)*, 21h. Tel. 0049 651 2 51 91.

### KONTERBONT

**V-LS..Q-IP.0001**, visite guidée thématique avec Luc Schiltz, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 18h. Tél. 22 50 45.

**Appartitions/Disparitions**, expérience de ralentissement avec Les Souffleurs Commandos Poétiques, Mudam,

„Rainforests and Eucalyptus in Australia“, ein Vortrag auf englisch von Prof. Stephen Hopper, am 6. Juli im Naturmusée.



## WAT ASS LASS | 29.06. - 08.07.

Kulturhaus, *Niederanven*, 19h.  
Tél. 26 34 73-1. Dans le cadre du  
Fundamental Monodrama Festival  
2012.

**L'homme qui ne retrouvait plus son pays**, de Ian de Toffoli, avec Gaty Baccega, Luc Schiltz et Serge Wolf, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Regards - eng richtig Geschicht?**  
Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tél. 55 44 93-1.

**Love**, comédie de Murray Schisgal, avec Colette Kieffer, Joël Delsaut et Franck Sasonoff, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

## KONTERBONT

**Fliedermais an Eilen**, Rendez-vous Parkplaz An der Millen, Huewelerstrooss, *Beckerich*, 21h45.

## SA, 7.7.

## JUNIOR

**Karo, Dräieck, Rondel**, Atelier fir Kanner vu sechs bis zwielef Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h - 17h. Tél. 22 50 45.

## MUSEK

**MeYouZik**, avec Los de Abajo, Idan Raichel Project, Bombino, Fanfaräi, Axel Krygier, mps Pilot feat. M'bak, Kosta Kostov BxP Soundsistema, Kitten & The Hip, Africa Analog & Casey Keth, et VJ Ozz, place Guillaume II, rue du Saint-Esprit et place Clairefontaine, *Luxembourg*, 10h.

**Récital d'orgue**, par Stephan Schmitz, oeuvres de Rinck, Guilain et Bach, église Saint-Michel, *Luxembourg*, 11h.

**Rencontre avec Bruno Baltzer**, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 16h - 17h. Tél. 22 50 45.

**Don Giovanni**, Oper von W.A. Mozart, Theater, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**Luxembourg Philharmonia, le Kobenhavns Kantatekor, la Chorale mixte du Conservatoire de la ville de Luxemboug et la Chorale Municipale Grevenmacher**, Messa da Requiem de Giuseppe Verdi, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

**Roxana Rio & David Herrera**, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

**Aïda**, opéra en 4 actes de Giuseppe Verdi, Théâtre en plein air, *Wiltz*, 20h45.

## THEATER

**Seuils + Medea**, de et avec Annick Pütz + d'après Sénèque, avec Carlos Concha (20h), Trois C-L (Banannefabrik, 12, rue du Puits), *Luxembourg*, 19h.

**Sonny Boys**, Komödie von Neil Simon, Studio des Theaters, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**Regards - eng richtig Geschicht?**  
Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tél. 55 44 93-1.

**Armes Detuschland**, politisches Kabarett mit Uwe Spinder, Saarbrücker Kultur Salon, *Saarbrücken (D)*, 21h.

## PARTY/BAL

**The Beauty of Gemina**, Depeche Mode Party, Exhaust, Großes Exil, *Trier (D)*, 21h. Tél. 0049 651 2 51 91.

## KONTERBONT

**Bücherflohmarkt**, Hauptmarkt, *Trier (D)*, 11h - 16h.

**Klamottentausch**, Galerie Terres Rouges à la Kulturfabrik, *Esch*, 15h - 17h. klamottentausch@gmail.com

**L'histoire de Luxembourg pour les nuls**, présentation de l'exposition permanente et introduction à l'histoire de la ville et du pays, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg*, 16h. Tél. 47 96-45 70.

**De leschten Dag (... an e Stéck vun der Nuecht)**, Performance-, Tanz-, a Museksprojet, ënnert der Leedung vum Sylvia Camarda a Serge Tonnar, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21, www.ticket.lu

**Fliedermais an Eilen**, Rendez-vous Cité Schmiedenacht, Haus Nr. 78, *Sanem*, 21h45.

## SO, 8.7.

## JUNIOR

**Summer Spill a Spaass**, grousst Kannerspillfest, Park Le'h, *Dudelange*, 11h - 18h.



„Regards - eng richtig Geschicht“, ist das Resultat einer langen intergenerationellen Zusammenarbeit, zu sehen am 6., 7. und 8. Juli in der Escher Kulturfabrik.

**Oh, wie schön ist Panama**, Figurentheater nach dem gleichnamigen Buch von Janosch, gefolgt von einem Workshop (15h), Kulturhaus, *Niederanven*, 14h. Tél. 26 34 73-1.

## MUSEK

**Concert dans le jardin**, Villa Vauban, *Luxembourg*, 10h30. Tél. 47 96-45 70.

**Kammermusikskonzert**, Werke von Brandt, Enescu, Debussy, Parès, Yuste, Shchedrin, Piazzolla, Höhne, Sabicas/ Lorenzo, Gitano und Gershwin, Refektorium der Alten Abtei, *Mettlach (D)*, 11h.

**Trio Caravelle**, oeuvres de van Beethoven, Glinko, Fauré et Bruch, Trifolion, *Echternach*, 11h15. Tél. 47 08 95-1.

**Thomas Bracht Trio**, jazz, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), *Luxembourg*, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

**Rock um Knuedler**, avec Tëschegas, Moof, Versus You, Kate, Inborn, Rodger Hodgson..., place Guillaume II, *Luxembourg*, 15h.

**Kurpfälzisches Kammerorchester Mannheim**, oeuvres de Bach, église ville haute, *Wiltz*, 17h.

**Hazmat Modine**, Burganlage, *Saarlouis (D)*, 19h.

**La nuit des ténors italiens**, Théâtre en plein air, *Wiltz*, 20h45.

## THEATER

**Regards - eng richtig Geschicht?**  
Kulturfabrik, *Esch*, 16h. Tél. 55 44 93-1.

## KONTERBONT

**6e Marche gourmande**, Château, *Mamer*, 10h30. Inscriptions cceicm@tango.lu

**Drucken wie zu Gutenbergs Zeiten**, geführte Besichtigung, Luxemburger Druck- und Spielkartenmuseum, *Grevenmacher*, 14h30 + 16h. Tél. 26 74 64-1.